

**An die Damen und Herren Stadträte**

**An die Herren Beigeordneten**

**An die Sachkundigen Einwohner**

## **Einladung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur 26. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Stadtrates laden wir Sie für

**Mittwoch, 26.10.2011,  
14:00 Uhr,  
Stadthaus, Festsaal,  
06100 Halle (Saale), Marktplatz 2**

ein.

Mit freundlichen Grüßen

Harald Bartl  
Vorsitzender des Stadtrates

Dagmar Szabados  
Oberbürgermeisterin

## **Einwohnerfragestunde**

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung der Stadtratssitzung statt und beginnt 14:00 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde beim Vorsitzenden des Stadtrates einzureichen. Die Geschäftsstelle Stadtrat hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

Einwohnerfragestunde

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Feststellung der Tagesordnung
- 3 Genehmigung der Niederschrift vom 28.09.2011
- 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung am 28.09.2011 gefassten Beschlüsse
- 5 Beschlussvorlagen
- 5.1 Widerspruch gegen den Beschluss des Stadtrates vom 28.09.2011 zum Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, der Fraktion DIE LINKE. und der SPD-Stadtratsfraktion zur Ergänzung des Bildungs- und Teilhabepaketes des Bundes (Entlastung bedürftiger Familien von den Kosten gemeinschaftlicher Mittagsverpflegung in Kindertagesstätten sowie Grund- und Förderschulen), Vorlage-Nr.: V/2011/09772  
Vorlage: V/2011/10137
- 5.2 Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben  
Vorlage: V/2011/09731
- 5.2.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09818

- 5.2.2** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09821
- 5.2.3** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09823
- 5.2.4** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben (Vorlage: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09924
- 5.2.5** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/09824
- 5.2.6** Änderungsantrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Richtlinie der Stadt Halle (Saale) über die Gewährung von Zuwendungen zur Förderung der freien Kulturarbeit und für kulturelle Vorhaben (Vorlage: V/2011/09731)  
Vorlage: V/2011/10105
- 5.3** Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen  
Vorlage: V/2011/09756
- 5.3.1** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen" (Vorlagen-Nr.: V/2011/09756)  
Vorlage: V/2011/09933
- 5.3.2** Änderungsantrag der Stadträtin Sabine Wolff (NEUES FORUM) zur Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen (V/2011/09756)  
Vorlage: V/2011/09858
- 5.3.3** Änderungsantrag der CDU-Fraktion zur Richtlinie zur Förderung von Frauen- und Gleichstellungsprojekten, die kein ausschließlich soziales bzw. kulturelles Anliegen verfolgen (V/2011/09756)  
Vorlage: V/2011/09928
- 5.4** Richtlinie für die Förderung des Sportes in der Stadt Halle (Saale) - Sportförderrichtlinie-  
Vorlage: V/2011/09768

- 5.5 Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit in der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/09746
- 5.5.1 Änderungsantrag der CDU-Fraktion zur Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen auf dem Gebiet der sozialen Arbeit Halle (Saale) (V/2011/09746)  
Vorlage: V/2011/09926
- 5.6 Jahresabschluss 2010 des Eigenbetriebes für Arbeitsförderung ( EfA )  
Vorlage: V/2011/09982
- 5.7 Wirtschaftsplan 2012 des Eigenbetriebes für Arbeitsförderung (EfA)  
Vorlage: V/2011/09981
- 5.8 Jahresabschluss 2010 für den EigenBetrieb Zentrales GebäudeManagement Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10051
- 5.9 Jahresabschluss 2010 der GWG Gesellschaft für Wohn- und Gewerbeimmobilien Halle-Neustadt mbH  
Vorlage: V/2011/09965
- 5.10 Jahresabschluss 2010 der Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle GmbH  
Vorlage: V/2011/09974
- 5.11 Jahresabschluss 2010 der Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH  
Vorlage: V/2011/10111
- 5.12 Genehmigung einer Mehrausgabe für den Deckungskreis Hilfen zur Erziehung im Verwaltungshaushalt für das Haushaltsjahr 2011  
Vorlage: V/2011/10100
- 5.13 Baubeschluss Instandsetzung Brücke Carl-Robert-Straße  
Vorlage: V/2011/10043
- 5.14 Stadtbahnprogramm Halle ´25 Vorlagen- und Beschlusswesen  
Vorlage: V/2011/10136  
**- Vorlage wird nachgereicht -**
- 5.15 Vergabe des neuen Straßennamens Hainbuchenweg  
Vorlage: V/2011/10090
- 5.16 Langfristkonzept Saline-Ensemble  
Vorlage: V/2011/09849
- 5.17 Satzung der Volkshochschule Adolf Reichwein der Stadt Halle (Saale) und Entgeltordnung  
Vorlage: V/2011/10026
- 5.18 Wahl eines Mitglieds des Stiftungsvorstandes der Stiftung Hospital St. Cyriaci et Antonii  
Vorlage: V/2011/10098

- 6** Wiedervorlage
- 6.1** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Einstufung der Saale als Restwasserstraße  
Vorlage: V/2011/09803
- 6.2** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zur Berücksichtigung der Instandhaltung der Brückenbauwerke im städtischen Haushalt  
Vorlage: V/2011/09910
- 6.3** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Verbesserung der touristischen Vermarktungsmöglichkeiten der Hausmannstürme und des Roten Turms  
Vorlage: V/2011/10085
- 7** Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 7.1** gemeinsamer Antrag der SPD-Stadtratsfraktion Halle (Saale), der CDU-Stadtratsfraktion und der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zum Neubau einer Brücke zur Peißnitzinsel an der Eissporthalle  
Vorlage: V/2011/10153
- 7.2** Antrag der CDU-Fraktion zu kostenverursachenden Anträgen  
Vorlage: V/2011/10145
- 7.3** Antrag der CDU-Fraktion betreffend die zeitlich befristete Berufung einer sachkundigen Einwohnerin in den Kulturausschuss  
Vorlage: V/2011/10148
- 7.4** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zu den erheblichen Schäden auf vielen Grundstücken in Nietleben  
Vorlage: V/2011/10160
- 7.5** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion zum bewirtschafteten Parken in der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10163
- 7.6** Antrag der Stadträtin Martina Wildgrube (FDP-Fraktion) zur Prüfung von Regressforderungen an das für die Marktplatzgestaltung verantwortliche Planungsbüro  
Vorlage: V/2011/10159
- 7.7** Antrag der Fraktionen BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, DIE LINKE. und der FDP-Stadtratsfraktion zur Durchführung eines Kommunalverfassungsverfahrens  
Vorlage: V/2011/10132
- 7.8** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Hinweisen auf die Partnerstädte an den Ortseingängen der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10144
- 7.9** Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Vorgartenschutz in Halle  
Vorlage: V/2011/10147

- 7.10** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle zum Finanzierungsvertrag Singschule mit dem Träger Jugendwerkstatt "Frohe Zukunft" Halle-Saalekreis e.V.  
Vorlage: V/2011/10167
- 8** schriftliche Anfragen von Stadträten
- 8.1** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zum Infrastrukturprogramm Halle-Ost  
Vorlage: V/2011/10149
- 8.2** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Entwicklung der Peißnitzinsel  
Vorlage: V/2011/10060
- 8.3** Anfrage des Stadtrates Andreas Scholtyssek (CDU) zur Werbung im öffentlichen Straßenraum  
Vorlage: V/2011/10061
- 8.4** Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle zum Bürgerprogramm der Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10065
- 8.5** Anfrage der Fraktion DIE LINKE. im Stadtrat Halle (Saale) zur Umsetzung des Beschlusses zur Ehrung halescher Bürgerinnen und Bürger, die die Stadt Halle (Saale) in den Apriltagen des Jahres 1945 vor der Zerstörung bewahrt haben  
Vorlage: V/2011/10141
- 8.6** Anfrage der Stadträtin Martina Wildgrube (FDP-Stadtratsfraktion) zur Beauftragung von Baufirmen durch die Stadt Halle (Saale)  
Vorlage: V/2011/10156
- 8.7** Anfrage der FDP-Stadtratsfraktion zum Saalhornmagazin  
Vorlage: V/2011/10157
- 8.8** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Erhebung von Zweitwohnungssteuer gegenüber InternatsschülerInnen  
Vorlage: V/2011/10152
- 8.9** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zum Stand der Prüfungen zur Radwegebenutzungspflicht  
Vorlage: V/2011/10154
- 8.10** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zu Auswirkungen der Richtlinie zu den Kosten der Unterkunft (KdU)  
Vorlage: V/2011/10158
- 8.11** Anfrage der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Übernahme von Bewirtschaftungskosten für Kindertageseinrichtungen durch die Stadt Halle  
Vorlage: V/2011/10164
- 8.12** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM zur Alternative von Vorgartensatzungen  
Vorlage: V/2011/10162

- 8.13** Anfrage der Fraktion MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zu den Gedenktafeln am Hallmarkt  
Vorlage: V/2011/10165
- 8.14** Anfrage des Stadtrates Harald Bartl (CDU) zum Salz- und Hansefest auf dem Marktplatz  
Vorlage: V/2011/10150
- 9** Mitteilungen
- 9.1** Stand Umsetzung Konjunkturprogramm II
- 9.2** Informationsvorlage zum Prüfbericht des Rechnungsprüfungsamtes über die Prüfung der städtischen Projektfördermittel und Kommunal-Kombi-Lohn der Haushaltsjahre 2008-2010  
Vorlage: V/2011/10034
- 9.3** Berichterstattungen in den Fachausschüssen und im Stadtrat  
Vorlage: V/2011/10131
- 9.4** Information des Projektsteuerers BVCS (ehem. IPM) Bureau Veritas Construction Service GmbH an den Stadtrat der Stadt Halle (Saale) "2. Halbjahresbericht 2011 zum Projekt Straßenbahn Riebeckplatz/Hbf.-Büschdorf"  
Vorlage: V/2011/10099
- 10** Anregungen
- 10.1** Anregung der SPD-Stadtratsfraktion zur Freifläche auf dem Gelände des ehemaligen Fernsehgerätewerks  
Vorlage: V/2011/10151
- 10.2** Anregung der Stadträtin Martina Wildgrube (FDP-Stadtratsfraktion) zum Geoskop auf dem Marktplatz  
Vorlage: V/2011/10155
- 10.3** Anregung der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur möglichen Erweiterung der Spielplatzflächen am Rathenauplatz  
Vorlage: V/2011/10166
- 11** mündliche Anfragen von Stadträten
- 12** Anträge auf Akteneinsicht
- 12.1** Antrag der FDP-Stadtratsfraktion auf Akteneinsicht in alle Unterlagen der Stadt Halle (Saale) zum Salzfest
- 12.2** Antrag der Fraktion MitBÜRGER für Halle – NEUES FORUM auf Akteneinsicht bzgl. der Ausschreibung des Grundstücksangebotes zur Veräußerung des Solebades Wittekind

## **Nicht öffentlicher Teil**

- 1 Feststellung der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift vom 28.09.2011
- 3 Beschlussvorlagen
- 3.1 Sanierungsgebiet "Historischer Altstadt kern" - Förderfestlegung Große Klausstraße 03  
Vorlage: V/2011/10088
- 4 Wiedervorlage
- 5 Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 6 schriftliche Anfragen von Stadträten
- 6.1 Nichtöffentliche Anfrage des Stadtrates Denis Häder (MitBÜRGER für Halle) zum  
Konzept des Weihnachtsmarktes 2011  
Vorlage: V/2011/10161
- 7 Mitteilungen
- 8 mündliche Anfragen von Stadträten
- 9 Anregungen
- 10 Anträge auf Akteneinsicht